

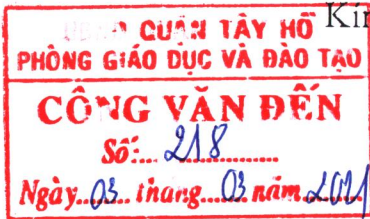
ỦY BAN NHÂN DÂN
QUẬN TÂY HỒ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 281 /UBND-VP

Tây Hồ, ngày 02 tháng 3 năm 2021

V/v đăng ký thông tin điểm kiểm
dịch và quét mã đến, đi cho cán bộ
của cơ quan, công dân đến giao
dịch tại cơ quan nhà nước quận



Kính gửi: - Thủ trưởng các đơn vị: Văn phòng Quận ủy,
Văn phòng HĐND & UBND, Giáo dục & Đào tạo,
các đơn vị sự nghiệp, hiệp quản thuộc quận;
- Đ/c Chủ tịch UBND các phường.

Thực hiện Thông báo số 12/TB-BCĐ ngày 23/02/2021 của Ban chỉ đạo phòng, chống dịch COVID-19 Thành phố (phiên họp số 93); văn bản số 76/SYT-KHTC ngày 22/02/2021 của Sở Y tế về đăng ký thông tin điểm kiểm dịch và quét mã đến và đi cho bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan. Để kiểm soát chặt chẽ dịch bệnh COVID-19 trong thời gian tới khi Thành phố bắt đầu nới lỏng các biện pháp phòng, chống dịch, UBND quận yêu cầu Văn phòng Quận ủy, Văn phòng HĐND & UBND, phòng Giáo dục & Đào tạo; các đơn vị sự nghiệp, hiệp quản thuộc quận; UBND các phường khẩn trương thực hiện nội dung sau:

1. Đơn vị truy cập vào địa chỉ Website <https://tokhaiyte.vn> để đăng ký chính xác thông tin điểm kiểm dịch của đơn vị. Sau khi đăng ký, hệ thống sẽ cung cấp cho đơn vị một mã QR Code.

2. Đơn vị thực hiện in và dán mã QR Code nhận được tại các vị trí ra vào cửa trụ sở cơ quan; đồng thời yêu cầu cán bộ của cơ quan, công dân, tổ chức đến liên hệ công tác thực hiện quét mã khi đến và ra khỏi cơ quan, đơn vị.

3. Triển khai phần mềm, ứng dụng khai báo y tế:

- Đối với trường hợp có điện thoại thông minh: cán bộ cơ quan, công dân, tổ chức đến làm việc tại cơ quan cài đặt một trong các ứng dụng: **Vietnam Health Declaration** hoặc **Bluezone** hoặc **Ncovi** để thực hiện điền thông tin khai báo y tế trên ứng dụng. Sau khi cài đặt, sử dụng một trong các ứng dụng trên quét mã QRCode tại điểm kiểm dịch để thực hiện check in y tế khi đến cơ quan và check out y tế khi rời cơ quan.

- Đối với trường hợp không có điện thoại thông minh: Văn phòng các đơn vị cử 01 đồng chí cán bộ hướng dẫn, thực hiện điền thông tin của cán bộ cơ quan, công dân, tổ chức đến làm việc tại Website <https://tokhaiyte.vn>.

4. Yêu cầu thủ trưởng các phòng, ban, ngành quận, UBND các phường thông tin tới toàn thể cán bộ, công chức, viên chức, người lao động trong đơn vị; tổ chức, công dân đến liên hệ công tác tại cơ quan triển khai thực hiện phần mềm,

ứng dụng khai báo y tế.

Phòng Giáo dục & Đào tạo triển khai gấp nội dung trên đến các trường để tổ chức thực hiện (áp dụng đối với cán bộ, giáo viên, nhân viên nhà trường; phụ huynh học sinh và khách đến làm việc).

5. Giao Văn phòng HĐND & UBND quận in và dán mã QRCode tại trụ sở UBND quận, bộ phận “một cửa” và bộ phận “tiếp dân”; phân công lực lượng bảo vệ nhắc nhở cán bộ cơ quan, công dân, tổ chức đến liên hệ công tác nghiêm túc thực hiện.

6. Đoàn Thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh bố trí đoàn viên ứng trực tại cổng trụ sở UBND quận và khu vực “một cửa”, “tiếp dân” UBND quận để hỗ trợ công dân, tổ chức đến liên hệ công tác điền thông tin y tế trong trường hợp không có diện thoại thông minh.

(Gửi kèm văn bản số 76/SYT-KHTC ngày 22/02/2021 của Sở Y tế)

UBND quận yêu cầu các đơn vị khẩn trương thực hiện, hoàn thành trước ngày 05/3/2021, báo cáo UBND quận.

Nơi nhận: *hu/lh* ✓

- TTTr Quận ủy; TT HĐND quận;
- Đ/c Chủ tịch UBND quận;
- (để b/c)
- Các Đồng chí PCT UBND Quận
- Như trên; (Để thực hiện)
- Lưu: VT./.

W

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Phạm Xuân Tài



Email: vanthu_soyt@hanoi.gov.vn
Ngày ký: 22/02/2021 17:38:24 +07:00

UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ Y TẾ

CỘNG HÒA X. H. C. N VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 76 /SYT-KHTC
V/v đăng ký thông tin điểm kiểm
dịch và quét mã đến và đi cho bệnh
nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ
tới làm việc và cán bộ của cơ quan.

Hà Nội, ngày 22 tháng 02 năm 2021

KHẨN

Kính gửi: Các đơn vị trực thuộc Sở Y tế Hà Nội.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của Bộ trưởng Bộ Y tế tại Hội nghị Giao ban trực tuyến về công tác phòng, chống dịch Covid-19 ngày 19/02/2021, Sở Y tế yêu cầu các đơn vị thực hiện một số nội dung sau:

1. Đơn vị truy cập vào địa chỉ Website <https://tokhaiyte.vn> để đăng ký chính xác thông tin điểm kiểm dịch của đơn vị; Sau khi đăng ký, hệ thống sẽ cung cấp cho đơn vị một mã QR Code.

2. Đơn vị thực hiện in và dán mã QR Code nhận được tại các vị trí dễ nhìn (cửa ra vào của đơn vị và các khoa phòng...) và thông báo để bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan thực hiện quét mã khi đến và ra khỏi cơ quan, đơn vị (Check in và Check out y tế).

3. Triển khai phần mềm, ứng dụng khai báo y tế

- Đối với các trường hợp có điện thoại thông minh: Cán bộ y tế hướng dẫn bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan cài đặt một trong các ứng dụng: **Vietnam Health Declaration** hoặc **Bluezone** hoặc **Ncovi** để thực hiện điền thông tin khai báo y tế trên ứng dụng. Sau khi cài đặt, sử dụng một trong các ứng dụng trên quét mã QR tại điểm kiểm dịch để thực hiện Check in y tế khi đến cơ quan và Check out y tế sau khi rời khỏi cơ quan.

- Đối với các trường hợp không có điện thoại thông minh: đơn vị cử cán bộ y tế hướng dẫn, thực hiện điền thông tin của bệnh nhân, người nhà bệnh nhân, cán bộ tới làm việc và cán bộ của cơ quan tại Website <https://tokhaiyte.vn>; Chi tiết liên hệ đường dây nóng: **1900.9095** (Tài liệu hướng dẫn chi tiết kèm theo).

4. Các Trung tâm Y tế quận, huyện, thị xã có trách nhiệm tham mưu cho UBND quận, huyện, thị xã chỉ đạo các cơ quan, đơn vị, nhà máy, khu công nghiệp... trên địa bàn triển khai theo hướng dẫn trên.

Sở Y tế yêu cầu các đơn vị nghiêm túc tổ chức thực hiện.

Nơi nhận: ✓

- Như trên;
- Bộ Y tế;
- UBND TP; (để báo cáo)
- Sở TT&TT;
- UBND Q/H/TX (để p/hợp chỉ đạo);
- Giám đốc Sở (để b/cáo);
- PGD Trần Thị Nhị Hà (để p/hợp chỉ đạo);
- Trung tâm KSBT (để thực hiện);
- VPS (để thực hiện);
- Lưu: VT, KHTC, NVY.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC ✓


Huỳnh Đức Hạnh



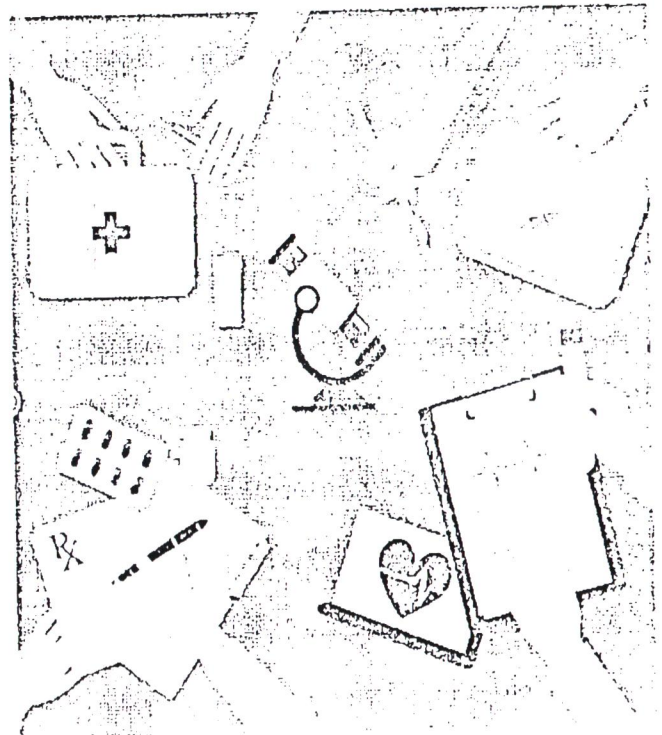
KHAI BÁO Y TẾ - QR CODE

Vietnam Health Declaration (VHD)
(Phiên bản 3.0/2021)



HƯỚNG DẪN KHAI BÁO Y TẾ

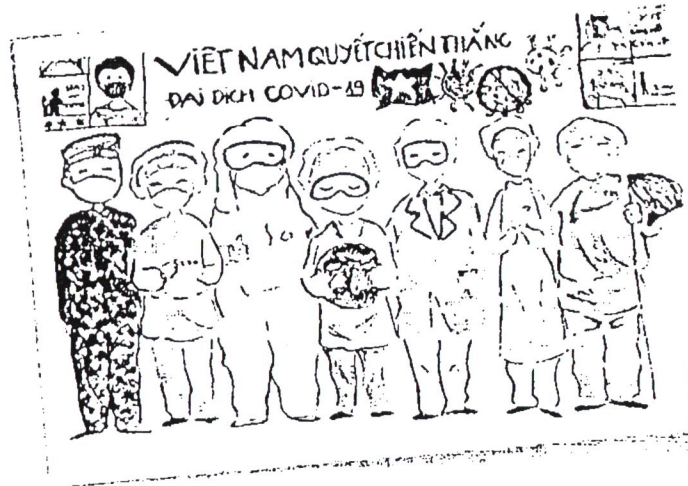
PHỤC VỤ NGƯỜI DÂN ĐI VÀ ĐẾN
CÁC ĐỊA ĐIỂM NƠI CÔNG CỘNG



MỤC ĐÍCH

Phục vụ người dân có thể “Khai báo y tế” trong quá trình **ĐI VÀ ĐẾN** hay còn gọi là “**CHECK-IN/CHECK-OUT**” Y TẾ bằng **MÃ QR-CODE** tại các địa điểm nơi công cộng và yêu cầu khai báo theo Quy định của Ban chỉ đạo Quốc gia Phòng chống dịch Covid19/ Bộ y tế, cũng như UBND các Tỉnh/Thành phố.

Hỗ trợ các địa phương trong công tác giám sát người dân khi đến và đi trong địa bàn tỉnh, trong phạm vi quản lý của các cơ quan đơn vị.



Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

ĐĂNG KÝ THÔNG TIN ĐIỂM KIỂM DỊCH

Tại các địa điểm nơi công cộng như: nhà hàng, nơi lưu trú (khách sạn, nhà nghỉ, nhà trọ), trường học, bệnh viện, khu chung cư, các hộ kinh doanh cá thể...có thể thực hiện “Đăng ký điểm kiểm dịch” bằng cách:

Bước 1: Truy cập địa chỉ <https://tokhaiyte.vn> để thực hiện khai báo thông tin (Tên điểm kiểm soát dịch/Số điện thoại/ Địa chỉ liên hệ yêu cầu phải chính xác....)

Bước 2: Hệ thống cung cấp cho đơn vị một Mã QR Code

Bước 3: Các vị thực hiện dán Mã QR-Code ở vị trí dễ nhìn nhất để người dân thực hiện quét.

Lưu ý: trong trường hợp in để dán thì có thể thực hiện trực tiếp trên điện thoại của người được phân quyền để quét.



Website: tokhaiyte.vn Đăng ký điểm kiểm soát dịch

ĐĂNG KÝ ĐIỂM KIỂM SOÁT DỊCH

Tên điểm kiểm soát dịch (*)

Tên chủ điểm kiểm soát dịch

Loại điểm kiểm soát dịch (*)

Chợ

Tỉnh thành (*)

Quận

Phường xã (*)

Quận

Địa chỉ (*)

Quận

Số điện thoại (*)

Số điện thoại

Quận huyện (*)

Quận

Vị trí

Quận



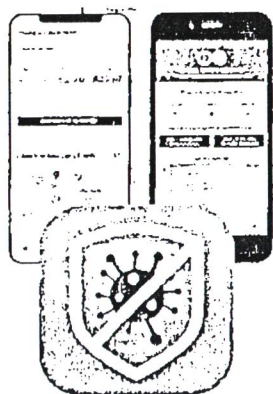
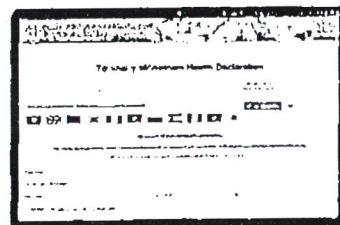
Tòa nhà Viettel Business
Solutions
Số 1328876
Số 1, Ngõ 10, Đường

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Người dân có thể thực hiện bằng 02 hình thức để có thể “ Khai báo y tế”

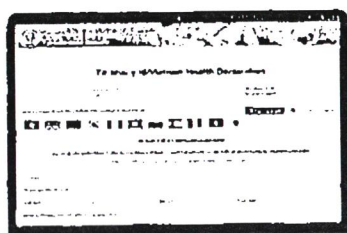
Cách 1: Truy cập đường dẫn <https://tokhaiyte.vn> để khai trực tuyến.



Cách 2: Truy cập vào chợ ứng dụng Google Play (Android) /App Store (IOS) để tìm và tải ứng dụng các ứng dụng “Vietnam Health Declaration” “Bluzone” “Ncovi” cài đặt ứng dụng trên điện thoại di động.

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

CÁCH 1 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN WEBSITE



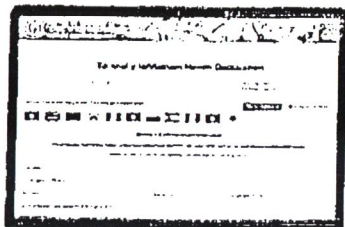
Người dân có thể thực hiện “Khai báo y tế” bằng sử dụng các trình duyệt web như Firefox/ Cốc Cốc/ Chrome bằng cách truy cập đường dẫn <https://tokhaiyte.vn> trên máy tính hoặc thiết bị di động có kết nối internet.

BƯỚC 1:

- (1) Truy cập địa chỉ <https://tokhaiyte.vn>
- (2) Nhập chính xác **Số điện thoại di động** để nhận được **Mã OTP** (Mã bảo mật) từ hệ thống.
- (3) Hệ thống gửi lại Mã OTP cho người dân qua tin nhắn “IT-antiNCOV” trên điện thoại.
- (4) Thực hiện nhập Mã OTP để vào hệ thống

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

CÁCH 1 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN WEBSITE



Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

BƯỚC 2:

- (1) Thực hiện cập nhật chính xác các thông tin **"HỌ TÊN/ SỐ CĂN CƯỚC CÔNG DÂN/ NĂM SINH/ GIỚI TÍNH..."** (Hoặc có Khai hộ người thân)
(l) Lưu ý: Trong trường hợp nhớ Số thẻ bảo hiểm y tế thì người dân có thể thực hiện chọn **"Có thẻ bảo hiểm y tế"** để nhập thông tin **SỐ THẺ** và hệ thống tự động cập nhật các thông tin cá nhân.
- (2) Tiếp tục thực hiện cập nhật các thông tin khác trên tờ khai để xác nhận gửi thông tin.
- (3) Khi hoàn thành hệ thống sẽ tự động trả lại 01 MÃ QR-CODE cho từng người dân, với mã này có thể thực hiện **"Check-in/Check-Out y tế"** tại các nơi yêu cầu khai báo. → →

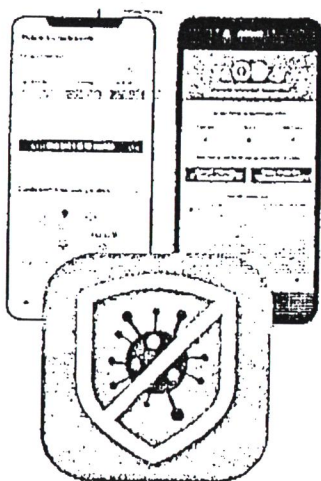


Hình ảnh QR Code được tạo ra sau khi khai báo thành công

Xin chào: BÙI BÍCH NGỌC

Cảm ơn bạn đã tham gia khai báo thông tin y tế

CÁCH 2 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN ỨNG DỤNG DI ĐỘNG



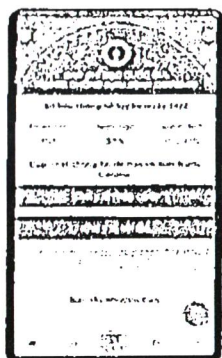
Người dân có thể thực hiện **"Khai báo y tế"** trên điện thoại di động bằng cách tải các ứng dụng về máy cá nhân.

BƯỚC 1: Truy cập vào chợ ứng dụng **Google Play (Android) /App Store (IOS)** để tìm và tải các ứng dụng với tên **"Vietnam Health Declaration"** **"Bluzone"** **"Ncovi"** cài đặt ứng dụng trên điện thoại di động.

BƯỚC 2: Thực hiện cập nhật chính xác thông tin **Số điện thoại di động** để nhận **Mã xác thực (OTP)** và truy cập hệ thống

Tổng đài hỗ trợ:
1900.9095

CÁCH 2 – KHAI BÁO TRỰC TUYẾN TRÊN ỨNG DỤNG DI ĐỘNG



BƯỚC 3: Chọn chức năng “Khai y tế báo y tế” để cập nhật các thông tin cần thiết có yêu cầu dấu (*) theo mẫu của Bộ y tế ban hành và “Gửi thông tin”.

(!) Lưu ý: Với phần mềm “Vietnam Health Declaration” có thể nhớ Số thẻ bảo hiểm y tế thì người dân có thể thực hiện chọn “Có thẻ bảo hiểm y tế” để nhập thông tin SỐ THẺ và hệ thống tự động cập nhật các thông tin cá nhân.

BƯỚC 4: Sau khi hoàn thiện gửi thông tin, hệ thống sẽ tự động trả lại một mã “QR-CODE” cho người dân có thể sử dụng “Check-in/Check-out y tế” tại các nơi yêu cầu.

Tổng đài hỗ trợ: (Các thông tin về lịch sử các lần khai sẽ được lưu trong “Tờ khai của tôi”)
1900.9095



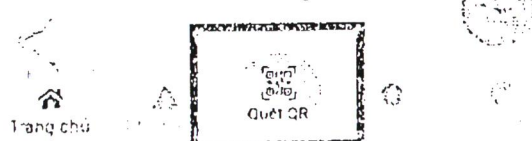
Xin chào: NGUYỄN THỊ VĂN ANH
Cam kết cập nhật thông tin khai báo y tế
Mọi thông tin chi tiết và hướng dẫn hệ thống dựa trên
1900.9095

THỰC HIỆN CHECK-IN/ CHECK-OUT Y TẾ

Khi đến các địa điểm cần xác nhận ĐẾN VÀ ĐI hay còn gọi là “Check-in/ Check-Out y tế”, người dân sử dụng chức năng “Quét QR” trên các hệ thống để khai báo.

Trong trường hợp không có điện thoại di động thông minh thì người dân có thể sử dụng máy tính tại nơi cần khai báo thực hiện truy cập hệ thống (tokhaiyte.vn) để được in Mã QR-Code xác nhận hoặc đọc Số điện thoại để được xác nhận.

Bản đồ khuyến cáo



(Chức năng “Quét QR” trên điện thoại)

Đăng ký điểm kiểm soát dịch thành công!

Truy cập hệ thống theo số điện thoại: 1900.9095

MQR



(Mã QR để người dân Quét)

Tổng đài hỗ trợ:

Trân trọng cảm ơn!



viettel
Theo cách của bạn



HE TRÍ THỨC VIỆT
W O R L D

